

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ МАТЧА

Чемпионат Континентальной хоккейной лиги – Чемпионат России по хоккею сезона 2016-17										Дата	06.02.17		Игра №	829
Место проведения	Город	Сочи		Арена	ДС «Большой»					Время	19:30		Зрители	7329

«А» ХК«Сочи» (г. Сочи)										Взятие ворот					Удаления				
№	Фамилия, Имя / Name, First Name	(К/А)	Поз.	Игр.	#	Время	Г	A 1	A 2	ИС	Время	№	Мин	Нарушение	Нач.	Оконч.			
30	Барулин Константин / Barulin Konstantin		В	Да	1	10 51	12	49	20		25 26	2	2	ПОДН	25 26	27 26			
44	Шикин Дмитрий / Shikin Dmitry		В	Нет	2	24 09	20	6			29 23	66	2	БЛОК	29 23	29 51			
2	Александров Юрий / Alexandrov Yury		З	Да	3	27 52	19	46	17	+1	46 02	16	2	ТЛ-КЛ	46 02	48 02			
6	Фантенберг Оскар / Fantenberg Oscar		З	Да	4	59 31	17			ПВ	48 40	12	2	ВБ-ШБ	48 40	50 40			
12	Падакин Павел / Padakin Pavel		Н	Да							51 06	19	2	ПОДН	51 06	53 06			
16	Томилин Артём / Tomilin Artyom		Н	Да															
17	Крикунов Илья / Krikunov Ilya	A	Н	Да															
19	О'Делл Эрик / O'Dell Eric		Н	Да															
20	Петерссон Андре / Petersson Andre		Н	Да															
21	Захарчук Иван / Zakharchuk Ivan		Н	Да															
23	Мамкин Михаил / Mamkin Mikhail		З	Да															
27	Щегольков Вадим / Shchegolkov Vadim		Н	Да															
34	Мерескин Александр / Mereskin Alexander		Н	Да															
37	Пепеляев Алексей / Pepelyayev Alexei		З	Да															
46	Костицын Андрей / Kostitsyn Andrei	K	Н	Да															
48	Глазков Иван / Glazkov Ivan		З	Нет															
49	Максвелл Бен / Maxwell Ben	A	Н	Да															
66	Воробьев Иван / Vorobyov Ivan		З	Да															
80	Левицкий Игорь / Levitsky Igor		Н	Да															
91	Кузнецов Сергей / Kuznetsov Sergei		З	Да															
95	Морозов Егор / Morozov Yegor		Н	Да															
/																			
Главный тренер: Буцаев Вячеслав				Тренер: Гусаров Алексей				Тренер: Кравец Михаил				подпись							

«Б» Торпедо (г. Н.Новгород)										Взятие ворот					Удаления				
№	Фамилия, Имя / Name, First Name	(К/А)	Поз.	Игр.	#	Время	Г	A 1	A 2	ИС	Время	№	Мин	Нарушение	Нач.	Оконч.			
39	Бирюков Михаил / Biryukov Mikhail		В	Да	1	16 42	16	42			13 36	89	2	ЗД-КЛ	13 36	15 36			
73	Проскуряков Илья / Proskuryakov Ilya		В	Да	2	29 51	42	36	45	+1	18 40	24	2	ПОДН	18 40	20 40			
2	Егоршев Станислав / Yegorshev Stanislav		З	Да							26 27	35	2	БЛОК	26 27	27 52			
9	Эштон Картер / Ashton Carter		Н	Да							35 48	2	2	ПОДН	35 48	37 48			
10	Галузин Владимир / Galuzin Vladimir	A	Н	Да							43 44	15	2	БЛОК	43 44	45 44			
11	Мозер Евгений / Mozer Evgeny		Н	Да							51 18	16	2	УД-КЛ	51 18	53 18			
14	Норман Джон / Norman John		Н	Да															
15	Макмиллан Брэндон / McMillan Brandon		Н	Да															
16	Даугавиньш Каспарс / Daugavins Kaspars		Н	Да															
19	Родионычев Дмитрий / Rodionychyev Dmitry		З	Да															
21	Осипов Максим / Osipov Maxim		З	Да															
24	Фролов Александр / Frolov Alexander	A	Н	Да															
25	Желдаков Григорий / Zheldakov Grigory		З	Да															
35	Баранцев Денис / Barantsev Denis		З	Да															
36	Батлер Бобби / Butler Bobby		Н	Да															
42	Сёмин Дмитрий / Semin Dmitry		Н	Да															
45	Аляев Артём / Alyayev Artyom		З	Да															
63	Шуленин Дмитрий / Shulenin Dmitry		З	Да															
83	Ураков Кирилл / Urakov Kirill		Н	Да															
89	Потапов Алексей / Potapov Alexei	K	Н	Да															
93	Жердев Николай / Zherdev Nikolai		Н	Да															
95	Кулёмин Вячеслав / Kulyomin Vyacheslav		Н	Да															
Главный тренер: Чубаров Артем				Тренер: Анкипанс Гиртс				Тренер: Матушкин Игорь				подпись							

Броски для определения победителя					Время игры вратарей			Результат по периодам		1	2	3	ОТ	БП	Общ	Время матча	
«А»	«Б»	Вр «А»	Вр «Б»	Результат	Время	«А»	«Б»	Взятие ворот	«А»	1	2	1			4	Начало	19 30
					0 00	30	73		«Б»	1	1	0			2	Окончание	21 47
					24 49	30		Штрафное время	«А»		4	6			10	Тайм-аут А	
					25 26	30	73		«Б»	4	4	4			12	Тайм-аут Б	59 05
					27 52	30	39	Судьи при оштрафованных игроках	Крамаренко А.					Секретарь	Минаев В.		
					59 03	30			Шигалев С.								
					59 31	30	39		Толопченко А.								
					60 00	30	39	Информатор	Хомин О.								

Главный судья	Ержабек Антонин	Линейный судья	Нестеров Александр	Судья видеоповторов	Левин Владимир
Главный судья	Кулаков Сергей	Линейный судья	Сироткин Александр	Инспектор	Капралов Михаил

подписи

Замечания на обороте

Да

Таблица условных обозначений	
Вид соревнования	Название турнира
Место проведения	Название города и арены где проходит матч
Дата	Дата проведения матча
Время	Время начала матча по расписанию турнира
Игра №	Порядковый номер матча в календаре турнира
Зрители	Количество зрителей присутствующих на матче
"А"	Название команды-хозяина поля
"Б"	Название команды гостей
№	Номер игрока
Фамилия, Имя / Name, First Name (K/A)	Фамилия, Имя игрока; К – капитан, А – ассистент капитана
Поз.	Позиция игрока (ВР – вратарь, З – защитник, Н – нападающий)
Игр.	Словами «Да» или «Нет» отмечаются игроки (не) принимающие участие в игре
#	Порядковый номер взятия ворот (прочерк «-» для нереализованного ШБ)
Время	Время матча в момент взятия ворот
Г	Номер игрока забросившего шайбу
A1	Номер игрока, которому присуждена голевая передача
A2	Номер игрока, которому присуждена вторая голевая передача
ИС	Игровая ситуация (, +1 = большинство 5 на 4, 4 на 3; +2 = большинство 5 на 3, -1 = меньшинство 4 на 5, 3 на 4; -2 = меньшинство 3 на 5, ПВ – пустые ворота, ШБ – штрафной бросок); БП – бросок для определения победителя
Время	Время остановки матча в момент наложения штрафа
№	Номер оштрафованного игрока (или «К» - командный штраф)
Мин	Количество минут штрафа (2' 5' 10' 20' 25' или «ШБ» при штрафном броске)
Нарушение	Аббревиатура нарушения
Нач.	Фактическое время начала отбывания штрафа
Оконч.	Фактическое окончание штрафного времени
Тренер:	Фамилия и И. тренера команды
Нач. команды:	Фамилия и И. начальника команды
Результат по периодам	Период 1, 2 или 3, ОТ – овертайм, БП – броски для определения победителя
А : Б	Количество голов команд "А" и "Б" (по периодам)
Штр. А : Б	Количество минут штрафа команд "А" и "Б" (по периодам)
Общ.	Общая сумма данных в строке
Начало матча	Фактическое время начала игры
Окончание матча	Фактическое время окончания игры
Тайм-аут «А»	Время матча, когда команда хозяев "А" взяла тайм-аут
Тайм-аут «Б»	Время матча, когда команда гостей "Б" взяла тайм-аут
Время	Время матча, когда вратарь вступил в игру или вышел из игры
«А»	Номер вратаря команды "А", который вступил в игру или вышел из игры
«Б»	Номер вратаря команды "Б", который вступил в игру или вышел из игры
«А»	Номер игрока команды "А" (помечается *, если начинает серию БП первым)
«Б»	Номер игрока команды "Б" (помечается *, если начинает серию БП первым)
Вр. «А»	Номер вратаря команды "А", защищающего ворота в серии БП
Вр. «Б»	Номер вратаря команды "Б", защищающего ворота в серии БП
Результат	Результат после выполнения БП

Броски для определения победителя					Время игры вратарей			
«А»	«Б»	Вр «А»	Вр «Б»	Результат	Время	«А»	«Б»	

Замечания Главного судьи матча о дисциплинарных нарушениях игроков и представителей команд, наложении больших, дисциплинарных до конца игры штрафов и матч-штрафов (с обязательным указанием пункта нарушения согласно Регламенту):

Замечания Главного судьи и Инспектора по проведению матча:

Уведомление врачей команд о травмах игроков:

Уведомление официальных представителей команд о подаче протеста на результат матча:

№	Сокращения штрафов		
1	Агрессор в драке		АГРЕС
2	Атака в область головы и шеи		АТ-В-ГОЛ
3	Атака игрока, не владеющего шайбой		БЛОК
4	Атака сзади		АТ-СЗ
5	Бросок клюшки		БР-КЛ
6	Грубость		ГРУБ
7	Выброс шайбы		ВБ-ШБ
8	Дисциплинарный штраф		ДИСЦ
9	Дисциплинарный до конца игры		ДИС-КН
10	Драка		ДРАКА
11	Зачинщик драки		ЗАЧИН
12	Задержка игры		ЗД-ИГ
13	Задержка клюшки соперника		ЗД-КЛ-СП
14	Задержка клюшкой		ЗД-КЛ
15	Задержка руками		ЗД-РУК
16	Задержка шайбы руками		ЗД-ШБ
17	Исключительная грубость		ИС-ГР
18	Игра со сломанной клюшкой		СЛ-КЛ
19	Колющий удар		КЛ-УД
20	Матч-штраф		МТ-ШТ
21	Малый скамеечный штраф		СК-ШТ
22	Незаконное и опасное снаряжение		НАР-ЭК
23	Неправильная атака		НП-АТ
24	Нарушение численного состава		ЧС-СТ
25	Опасная игра высоко поднятой клюшкой		ВП-КЛ
26	Оскорбление судей и неспортивное поведение		НС-ПВ
27	Отказ начать игру		ОТ-ИГ
28	Отсечение		ОТСЧ
29	Подножка		ПОДН
30	Предупреждение инфекций		ПР-ИН
31	Покидание скамейки	штрафников	ПК-СК
		запасных	
		во время конфликта	
32	Сдвиг ворот		СД-ВР
33	Симуляция		СИМ
34	Толчок на борт		ТЛ-БР
35	Толчок клюшкой		ТЛ-КЛ
36	Удар головой		УД-ГОЛ
37	Удар клюшкой		УД-КЛ
38	Удар концом клюшки		УД-К-КЛ
39	Удар коленом		УД-КОЛ
40	Удар локтем		УД-ЛОК
41	Удар ногой		УД-НГ
42	Физический контакт со зрителем		КН-ЗР
43	Штрафы вратаря	игра за красной линией	ШТ-ВР
		покидание площадки ворот в конфликте	
		помещающий шайбу на сетку ворот	
		отправляющийся к скамейке в остановке	



ИТОГОВЫЙ ОТЧЁТ СТАТИСТИКОВ-НАБЛЮДАТЕЛЕЙ О МАТЧЕ № 829

DATA 06.02.2017

Команда А (хозяева) ХК Сочи (Сочи)

Команда В (гости) Торпедо (Нижний Новгород)

№ гола	Период	Время гола	Счет на табло	Команда А						Команда В					
				№	№	№	№	№	№	№	№	№	№	№	№
1	1	10:51	1:0	30	2	12	20	37	49	73	14	16	21	25	89
2	1	16:42	1:1	30	6	21	27	34	91	73	16	24	42	45	63
3	2	24:09	2:1	30	6	12	20	49	66	73	10	16	19	21	24
4	2	27:52	3:1	30	6	17	19	37	46	73	2	25	89	95	
5	2	29:51	3:2	30	17	19	23	91		39	16	24	36	42	45
6	3	59:31	4:2	30	17	19	23	49	91	9	16	24	36	42	45
№ гола	Период	Время гола	Счет на табло	Вратарь или игрок вместо вратаря	Номера игроков команды А по возрастанию					Вратарь или игрок вместо вратаря	Номера игроков команды В по возрастанию				

Подписи регистраторов

Команды А: *[Signature]*

Команды В: Д/Ф/

Расшифровка подписи

Команды А: Новгородцев Д.В.

Команды В: Турковский К.В.



ЧЕМПИОНАТ КОНТИНЕНТАЛЬНОЙ
ХОККЕЙНОЙ ЛИГИ –
ЧЕМПИОНАТ РОССИИ ПО ХОККЕЮ
сезон 2016/2017



Дата 06.02.2017

ЗАЯВОЧНЫЙ ЛИСТ КОМАНДЫ

ХК «Сочи»

Игр. номер	Амплуа	Фамилия, имя (полностью)	К/А	Дата рождения (дд.мм.гггг)
30	Вр	Барулин Константин		04.09.1984
44	Вр	Шикин Дмитрий		28.08.1991
2	Защ	Александров Юрий		24.06.1988
6	Защ	Фантенберг Оскар		07.10.1991
12	Нап	Падакин Павел		08.06.1994
16	Нап	Томилин Артем		16.07.1991
17	Нап	Крикунов Илья	А	27.02.1984
19	Нап	О'Делл Эрик		21.06.1990
20	Нап	Петерссон Андре		11.09.1990
21	Нап	Захарчук Иван		07.05.1989
23	Защ	Мамкин Михаил		07.08.1990
27	Нап	Щегольков Вадим		19.04.1994
34	Нап	Мерескин Александр		03.12.1987
37	Защ	Пепеляев Алексей		16.06.1984
46	Нап	Костицын Андрей	К	03.02.1985
48	Защ	Глазков Иван		13.02.1992
49	Нап	Максвелл Бен	А	30.03.1988
66	Защ	Воробьев Иван		01.08.1996
80	Нап	Левицкий Игорь		04.08.1993
91	Защ	Кузнецов Сергей		05.01.1991
95	Нап	Морозов Егор		23.04.1995

Вратарь № <u>30</u>		
1 пятерка		
ЛН № <u>17</u>	ЦН № <u>19</u>	ПН № <u>46</u>
ЛЗ № <u>2</u>	ПЗ № <u>37</u>	
2 пятерка		
ЛН № <u>12</u>	ЦН № <u>49</u>	ПН № <u>20</u>
ЛЗ № <u>6</u>	ПЗ № <u>66</u>	
3 пятерка		
ЛН № <u>80</u>	ЦН № <u>16</u>	ПН № <u>95</u>
ЛЗ № <u>23</u>	ПЗ № <u>91</u>	
4 пятерка		
ЛН № <u>27</u>	ЦН № <u>34</u>	ПН № <u>21</u>
ЛЗ № <u></u>	ПЗ № <u>48</u>	

Официальные представители

№ п/п	Фамилия, имя, отчество	Должность
1	Буцаев Вячеслав Геннадьевич	Главный тренер
2	Кравец Михаил Григорьевич	Тренер
3	Гусаров Алексей Васильевич	Тренер
4	Шундров Юрий Александрович	Тренер вратарей
5	Звенигородский Андрей Петрович	Массажист
6	Печурица Сергей Александрович	Техник по форме

Подпись

М.Г. Кравец
Расшифровка



ЧЕМПИОНАТ КОНТИНЕНТАЛЬНОЙ ХОККЕЙНОЙ ЛИГИ –
ЧЕМПИОНАТ РОССИИ ПО ХОККЕЮ сезон 2016 - 2017 гг.
CONTINENTAL CHAMPIONSHIP HOCKEY LEAGUE - RUSSIAN ICE
HOCKEY CHAMPIONSHIP season 2016 – 2017



Дата 06 / 02 / 2017

ЗАЯВОЧНЫЙ ЛИСТ КОМАНДЫ «ТОРПЕДО» НИЖЕГОРОДСКАЯ ОБЛАСТЬ
TEAM ENTRY LIST "Torpedo" Nizhny Novgorod region

№	Амплуа Position	Фамилия, имя (полностью) NAME	К / А	Дата рождения (дд.мм.гггг) Born	Вратарь / Goaltender № <u>73</u>
39	Вр / G	Бирюков Михаил / Biryukov Mikhail		13.10.1985	1 пятерка / Line 1 ЛН/LF ЦН/CF ПН/RF № <u>24</u> № <u>42</u> № <u>16</u> ЛЗ/LD ПЗ/RD № <u>25</u> № <u>2</u>
73	Вр / G	Проскуряков Илья / Proskuryakov Ilya		21.02.1987	
2	ЗАЩ / D	Егоршев Станислав / Yegorshev Stanislav		21.09.1987	
9	НАП / F	Эштон Картер / Ashton Carter		01.04.1991	
10	НАП / F	Галузин Владимир / Galuzin Vladimir	A	06.08.1988	2 пятерка / Line 2 ЛН/LF ЦН/CF ПН/RF № <u>36</u> № <u>10</u> № <u>15</u> ЛЗ/LD ПЗ/RD № <u>35</u> № <u>21</u>
11	НАП / F	Мозер Евгений / Mozer Evgeny		18.05.1993	
14	НАП / F	Норман Джон / Norman John		06.01.1991	
15	НАП / F	Макмиллан Брэндон / McMillan Brandon		22.03.1990	
16	НАП / F	Даугавиньш Каспарс / Daugavins Kaspars		18.06.1988	3 пятерка / Line 3 ЛН/LF ЦН/CF ПН/RF № <u>93</u> № <u>11</u> № <u>9</u> ЛЗ/LD ПЗ/RD № <u>45</u> № <u>63</u>
19	ЗАЩ / D	Родионычев Дмитрий / Rodionychyev Dmitry		12.01.1999	
21	ЗАЩ / D	Осипов Максим / Osipov Maxim		31.08.1993	
24	НАП / F	Фролов Александр / Frolov Alexander	A	19.06.1982	
25	ЗАЩ / D	Желдаков Григорий / Zheldakov Grigory		11.02.1992	4 пятерка / Line 4 ЛН/LF ЦН/CF ПН/RF № <u>14</u> № <u>89</u> № <u>95</u> ЛЗ/LD ПЗ/RD № <u>19</u> № <u>83</u>
35	ЗАЩ / D	Баранцев Денис / Barantsev Denis		12.04.1992	
36	НАП / F	Батлер Бобби / Butler Bobby		26.04.1987	
42	НАП / F	Сёмин Дмитрий / Semin Dmitry		14.08.1983	
45	ЗАЩ / D	Аляев Артём / Alyaev Artyom		17.01.1995	
63	ЗАЩ / D	Шуленин Дмитрий / Shulenin Dmitry		17.12.1995	
83	НАП / F	Ураков Кирилл / Urakov Kirill		21.12.1997	
89	НАП / F	Потапов Алексей / Potapov Alexei	L	02.03.1989	
93	НАП / F	Жердев Николай / Zherdev Nikolai		05.11.1984	
95	НАП / F	Кулемин Вячеслав / Kulyomin Vyacheslav		14.07.1990	

Официальные представители / The official representatives:

1	Чубаров Артём Андреевич / Chubarov Artyom	и.о. Главный тренер / Coach
2	Анкипанс Гиртс / Ankipans Girts	Тренер / Coach
3	Матушкин Игорь Витальевич / Matushkin Igor	Тренер / Coach
4	Ионкин Сергей Владимирович / Ionkin Sergey	Врач / Doctor
5	Повереннов Дмитрий Викторович	Массажист / Masseur
6	Сидаров Анатолий Александрович / Sidarov Anatoly	Сервисмен / Servicemen

Подпись

А.А. Чубаров / A. Chubarov

Расшифровка